



# Carte d'Identité d'Agent de Voyages IATA / IATAN Formulaire de Demande

## **INSTRUCTIONS - Veuillez lire attentivement avant de compléter le formulaire de demande et écrire en MAJUSCULES**

- Etape 1 Lire soigneusement l'**Engagement du Détenteur** avant de remplir, et signer votre demande.
- Etape 2 Fournir toutes les informations requises, incluant les **Détails de Règlement**.
- Etape 3 Joindre la documentation nécessaire et vérifier que les signatures requises figurent sur la demande.
- Etape 4 Joindre une **Photo** format passeport (tête et épaules sur un fond clair), avec votre nom et le code numérique IATA de votre agence au dos. Coller la photo à la droite. L'envoi d'une photo numérique doit être fait par courrier électronique en fichier format JPG avec une résolution de 300 DPI, mesurant 250 pixels de haut par 200 pixels de large. Identifier le fichier avec le code numérique de l'agence et votre nom complet (ex. 11111111JOHNDOE.JPG), et envoyer à: **AASEurope@iata.org**.
- Etape 5 Retourner le formulaire complété, en cochant la case prévue si vous envoyez une photo numérique, à: **IATA ID Card Regional Office, Torre Eupora, Paseo de la Castellana 95, 28046 Madrid, Spain**

Collez ici une photo format passeport.

Inscrivez votre NOM et le Code numérique de l'Agence au dos de la PHOTO.

**Note:** Voir Instructions pour l'envoi d'une photo numérique par courrier électronique.

## **RENSEIGNEMENTS SUR L'AGENCE – \*le demandeur travaille dans l'Agence mentionnée ci-dessous**

CODE NUMÉRIQUE IATA (TIDS, Domestique, etc) :   –

UIR \_\_\_\_\_  
Usage Interne

Nom Légal de l'Agence \_\_\_\_\_

Nom Commercial de l'Agence (Nom qui devra figurer sur la Carte – max. 22 caractères incluant les espaces) \_\_\_\_\_

Adresse de l'Agence (Numéro) \_\_\_\_\_ (Rue) \_\_\_\_\_ (Ville) \_\_\_\_\_

(État/Province/Région) \_\_\_\_\_ (Pays) \_\_\_\_\_ (Code Postal) \_\_\_\_\_

Code Régional \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ Courrier électronique professionnel \_\_\_\_\_ Adresse Internet \_\_\_\_\_

**RENSEIGNEMENT SUR LE DEMANDEUR** (Cochez ) **SEXE** M  F  **STATUT** M  Mme  Mlle  Autre

Nom de Famille \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
(TEL QU'INDIQUÉ SUR VOTRE PASSPORT – max. 22 caractères incluant espaces, le non de famille n'excédant pas 15 caractères)

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Photo Numérique  \_\_\_\_\_  
Date de naissance (JJ/MM/AA) (✓ si la photo est soumise par courrier électronique, veuillez vous référer aux instructions ci-dessus pour l'envoi électronique d'une photo)

Je travaille dans l'industrie en tant que professionnel du voyage sans interruption depuis: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (Année)

Je suis employé(e) par l'Agence mentionnée depuis: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (MM/AA)

CODE NUMÉRIQUE IATA de mon agence/employeur précédent: (si applicable)   –

**une case seulement dans chaque catégorie**

POSTE ACTUEL: M  Directeur S  Propriétaire (1) A  Actionnaire(1)  
E  Employé P  Partenaire/Associé(1) C  Consultant indépendant (?)

RESPONSABILITÉS ACTUELLES: I  Ventes internes X  Ventes externes S  Service à la clientèle  
A  Administration O  Comptabilité N  Mise en marché

HEURES **PAR SEMAINE**: 1  35 ou plus 2  25 à 34 3  20 à 24 4  Moins de 20

(1) Propriétaire / actionnaire à hauteur de 20% minimum. Doit être listé dans les informations fournies à IATA et consacrer un minimum de 20 heures par semaine à l'industrie du tourisme.

(2) Une copie du contrat doit être fournie avec l'application.

En foi de quoi nous, les soussignés, déclarons que les renseignements contenus sur ce formulaire de demande sont exacts et que nous avons lu et accepté les termes et conditions de l'Engagement du Détenteur. De plus, en tant que Directeur/Propriétaire/Gestionnaire de l'Agence où le Demandeur travaille, j'atteste que j'ai autorisé pour signer le présent document. Nous acceptons que toute fausse déclaration puisse entraîner l'annulation et la mise en opposition de la Carte.

Je, soussigné le Demandeur, consent par la présente à la collecte, l'utilisation et la communication de mes renseignements personnels pour remplir les objets énumérés dans le présent formulaire, incluant la gestion du programme de la Carte, afin de me permettre d'obtenir des privilèges et de communiquer à des tiers qui peuvent se situer à l'extérieur de mon pays de résidence.

Signature du Demandeur: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Nom du Directeur/Propriétaire d'Agence (en majuscules): \_\_\_\_\_ Titre: \_\_\_\_\_

Signature du Directeur/Propriétaire d'Agence: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

EUROPE





## Carte d'Identité d'Agent de Voyages IATA / IATAN Engagement du Détenteur

En contrepartie de l'émission d'une Carte d'Identité d'Agent de Voyages IATA/IATAN, le demandeur accepte ce qui suit:

1. La Carte demeure en tout temps la propriété de l'IATA et le titulaire devra la retourner à l'IATA sur demande,
2. La Carte émise étant propre au titulaire, ce dernier ne doit en aucun cas permettre à une tierce personne d'utiliser son numéro d'identification personnel ou toute autre information liée à la carte, que cette personne soit ou non affiliée à la même agence, de façon à impliquer qu'elle est le titulaire de la Carte.
3. De retourner la Carte pour mise à jour ou réémission dans les 7 jours lorsque les informations s'y rattachant (autres que celles concernant les qualifications) deviennent périmées ou incorrectes et/ou lorsque le titulaire ne remplit plus les critères d'éligibilité lui donnant droit à la Carte,
4. De n'altérer en aucune manière les informations et photo figurant sur la carte ou tout autre aspect de celle-ci,
5. La Carte n'est PAS une carte de crédit et le titulaire s'engage à ne prendre aucune action pouvant influencer quiconque à croire que l'IATA garantit sa crédibilité, tant financière que morale. De plus, il accepte le fait que la Carte ne soit pas une garantie absolue d'accès à escompte, politique strictement à la discrétion des fournisseurs,
6. Le titulaire s'engage à ne pas utiliser la Carte après la date d'expiration et à la retourner immédiatement lorsqu'il ne remplit plus les critères d'éligibilité,
7. L'IATA peut informer les fournisseurs ou toute autre personne faisant usage de la Carte de la participation du titulaire au programme de la Carte d'Identité IATA, et peut retirer le nom du titulaire de ses listes ou prendre toute action appropriée en cas de non-respect de tout ou partie de la présente entente par le titulaire,
8. Le titulaire s'engage à rembourser les fournisseurs pour tout escompte obtenu en utilisant la Carte de façon non autorisée par le présent engagement,
9. L'IATA se réserve le droit de vérifier la validité de toute information en questionnant le titulaire ou tout autre membre de son Agence, et/ou en analysant toute documentation fournie. En cas de refus de la part du titulaire, ou dans le cas où toute ou partie des informations serait fausse, la Carte pourra être annulée et les compagnies aériennes et les fournisseurs seront immédiatement avisés,
10. Le titulaire doit aviser l'IATA immédiatement en cas de perte ou de vol de la Carte,
11. L'IATA se réserve le droit d'appliquer des frais de renouvellement ou réémission de la Carte ou une pénalité pour toute demande refusée ou paiement retourné pour fonds insuffisants,
12. Les termes de la présente entente peuvent en tout temps être modifiés sous réserve que l'IATA ait avisé par écrit le titulaire 30 jours à l'avance. De telles modifications n'entraîneront pas de frais supplémentaires rétroactifs pour le titulaire mais pourront engendrer une augmentation ultérieure,
13. L'IATA n'a pas de contrôle sur l'usage frauduleux de la Carte et ne peut être tenu responsable auprès des fournisseurs pour les dépenses qui en découleraient. Le titulaire accepte de rembourser l'IATA des dépenses liées à un usage non autorisé de la Carte.
14. L'IATA se réserve le droit d'utiliser et transmettre les informations obtenues dans le cadre de son programme anti-fraude et autres services s'y rattachant.
15. Les renseignements personnels qui seront collectés avec le formulaire de demande seront utilisés et communiqués à des tiers (qui peuvent se situer à l'extérieur de la province de résidence du titulaire et du Canada) pour remplir les objets énumérés dans le présent formulaire, incluant la gestion du programme de la Carte et afin de permettre au titulaire d'obtenir des privilèges.
16. Les renseignements personnels collectés avec le présent formulaire seront conservés au siège social de l'IATA à Montréal dans un dossier papier et dans une banque de données électronique accessibles uniquement aux personnes en charge de la gestion du programme de la Carte. Ce dossier sera identifié au nom du titulaire de la Carte.
17. Si un titulaire désire accéder à son dossier ou demander la rectification de celui-ci, il doit adresser sa demande par écrit au coordonnateur des renseignements personnels de l'IATA à [privacy@iata.org](mailto:privacy@iata.org).
18. Les renseignements personnels pourront être communiqués à un partenaire qui offre des privilèges sur présentation de la carte pour des fins d'identification et de confirmation de l'étendue des privilèges offerts à un titulaire de Carte, si un tel privilège est demandé, peu importe où le partenaire se trouve dans le monde.

### **ATTESTATION DE L'EMPLOYEUR : L'Employeur atteste de ce qui suit:**

19. Le Demandeur est l'un de ses employés ou consultants "bona fide", tient un poste rémunéré au sein de l'Agence indiquée et satisfait au critère légal d'âge minimum. Le Demandeur, et son Employeur, autorisent de ce fait l'IATA à vérifier le statut professionnel du Demandeur, et
20. Le Demandeur consacre tout ou partie son temps à la vente et promotion de voyages au sein de l'Agence mentionnée, et il est rémunéré par un salaire et/ou des commissions clairement identifiées dans les dossiers de l'Agence, et
21. La photographie incluse est récente et représente fidèlement le Demandeur, et
22. L'Employeur accepte de tout faire pour que le Demandeur ne fasse pas usage de la Carte en contradiction avec les termes de la présente entente et reconnaît à l'IATA le droit d'informer les fournisseurs de tout usage frauduleux de la Carte. Cela peut impliquer la mention du nom de l'Agence qui emploie le Demandeur, et
23. L'Employeur et le Demandeur reconnaissent que la Carte a une validité jusqu'au fin du mois et de l'année indiquée sur la face de la Carte, et ne peut en aucun cas être utilisée après la date d'expiration, et
24. L'Employeur s'engage à s'assurer que le Demandeur retourne la Carte dans le cas où il quitterait l'Agence ou perdrait ses droits d'éligibilité. L'Employeur et le Demandeur doivent tous deux garder une copie de cette entente dans leurs dossiers.

En foi de quoi nous, les soussignés, déclarons avoir lu et accepté les termes et conditions de l'Engagement du Détenteur.

Signature du Demandeur: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Nom du Directeur/Propriétaire d'Agence (*en majuscules*): \_\_\_\_\_ Titre: \_\_\_\_\_

Signature du Directeur/Propriétaire d'Agence: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**Veuillez valider ce formulaire au moyen du tampon officiel de votre agence.**

**Visitez [www.iata.org/idcard](http://www.iata.org/idcard) pour plus de détails.**



3 juillet 2008

Document #300



## Carte D'identité d'Agent De Voyages IATA / IATAN Détails De Règlement

**INSTRUCTIONS:** Veuillez remplir les sections qui vous concernent, indiquant la validité, les frais appropriés et votre choix de l'une des deux options de règlement. Retourner ce formulaire avec votre demande.

CODE NUMÉRIQUE IATA (ou TIDS, Domestique, etc):    -

NOM DE L'AGENCE: \_\_\_\_\_

NOM DU DEMANDEUR: (Nom de famille) \_\_\_\_\_ (Prénom) \_\_\_\_\_ (Initiale) \_\_\_\_\_

Code régional \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_ Télécopieur \_\_\_\_\_ Courrier électronique commercial \_\_\_\_\_

### COCHER ✓ LES FRAIS DE CARTE APPROPRIÉS:

(Veuillez noter que les frais sont non remboursables)

**1 an**

<b>Agents Accrédités par IATA et Agents Domestiques</b>	<input type="checkbox"/> USD 30 <input type="checkbox"/> CHF 36
<b>Agents TIDS / NISI/ SSI</b>	<input type="checkbox"/> USD 50 <input type="checkbox"/> CHF 60

**Code de Promotion**  
(Si applicable)

### COCHER ✓ L'OPTION DE RÈGLEMENT CHOISIE:

**OPTION 1: PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT**

Cette transaction étant réalisée par le bureau IATA de Genève, j'accepte que le montant des frais de la Carte d'Identité soit débité en Francs suisses. Veuillez porter les frais sur ma carte de crédit tel qu'indiqué ci-dessous :

EUROCARD/MASTERCARD       VISA       AMEX

CARTE NUMERO:

Date d'Expiration: \_\_\_ / \_\_\_ (Mo/An)      Montant: **CHF** \_\_\_\_\_

Nom du Titulaire (en MAJUSCULES): \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**OPTION 2: PAIEMENT PAR TRANSFERT BANCAIRE**

Notes Importantes:

1. Transferts bancaires au nom de IATA. Détails sur le compte IATA ci-dessous:  
 Nom/Adresse de la Banque: Union Bank of Switzerland, 8 rue du Rhône, 1211 Genève 2, Suisse.  
 Nos. de Compte: 240-332.208.07 C      IBAN CH30 0024 0240 3322 0807 C (CHF debits)  
 Code Swift: UBSWCHZH80A
2. Nom du Compte: IATA
3. Tous frais liés à la transaction sont à la charge du Demandeur.
4. Veuillez joindre une copie de votre DEMANDE DE TRANSFERT BANCAIRE à ce formulaire.

Montant:  **USD** \_\_\_\_\_ ou  **CHF** \_\_\_\_\_

Banque Émettrice (en majuscules): \_\_\_\_\_

Date du Transfert: \_\_\_ (Jr) \_\_\_ (Mo) \_\_\_ (An)

Visitez [www.iata.org/idcard](http://www.iata.org/idcard) pour plus de détails.

EUROPE

